

<b>Zeitschrift:</b>	Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera
<b>Herausgeber:</b>	Parkinson Schweiz
<b>Band:</b>	- (2010)
<b>Heft:</b>	97: Magen-Darm-Probleme und Urologie = Problèmes gastro-intestinaux et urologie = Problemi gastrointestinali e urologia
<b>Vorwort:</b>	Il mondo di Parkinson Svizzera si colora!
<b>Autor:</b>	Rothweiler, Jörg

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Il mondo di Parkinson Svizzera si colora!

**P**rimavera, finalmente! Dopo un inverno lungo e rigido, ecco che i primi fiori primaverili e il risveglio dei boschi ridanno colore alla vita.

In sintonia con quest'atmosfera, anche la rivista Parkinson appare per la prima volta in una veste variopinta. Dato che adesso realizziamo interamente in proprio le operazioni precedenti la produzione, evitiamo i costi comportati dai lavori prima affidati a terzi, e così in occasione del 25° anniversario ci possiamo concedere il lusso della stampa in quadricromia.

Nessun cambiamento invece per la scelta dei temi trattati, che rimane variegata. Accanto a interessanti articoli riguardanti i gruppi di auto-aiuto e la ricerca, in questo numero trovate nuovamente tanti consigli utili per la vita di ogni giorno, e ovviamente la consulenza, che questa volta è dispensata dal Dr. Fabio Baronti, vicepresidente di Parkinson Svizzera e primario della Clinica Bethesda di Tschugg.

Come sempre in primavera, vi informiamo anche sulle manifestazioni previste nel primo semestre 2010 (pagine 29). Le lettrici e i lettori che hanno già studiato il programma annuale che vi abbiamo spedito all'inizio dell'anno avranno già notato che l'agenda di Parkinson Svizzera non è mai stata tanto fitta d'impegni come quest'anno. Tra l'altro, mancano poche settimane all'Assemblea generale dell'anniversario, che si terrà a Berna il 12/13 giugno. Vi ricordiamo che il termine d'iscrizione per la cena di gala e la visita guidata a Palazzo federale scade il 31 marzo: se non l'avete ancora fatto, annunciatevi il più presto possibile.

In omaggio al tema «Parkinson ieri – oggi – domani», la rubrica «Tema scottante» è dedicata a una problematica che, pur essendo spesso considerata tabù, mette a dura prova i pazienti e i loro congiunti: le escrezioni. Su tre pagine Elisabeth Ostler, infermiera diplomata SUP e Parkinson Nurse, spiega le cause dei problemi gastrointestinali e urinari nel Parkinson, e naturalmente fornisce diversi suggerimenti per aiutarvi ad affrontare questi disturbi.

*Auguro una primavera colorata a tutti i nostri soci!*

*Cordialmente,  
il vostro Jörg Rothweiler*

*Jörg Rothweiler*



# Parkinson in italiano



Vuoi imparare a lavorare con il computer? Giampietro Wirz, docente in pensione e malato di Parkinson, organizza un'introduzione all'informatica.

### Corso

#### Introduzione all'informatica per i malati di Parkinson

7 incontri di 3 ore, il sabato mattina, a Biasca, tra marzo e giugno 2010.

Accendere e spegnere correttamente il computer, i programmi, la tastiera e il mouse; scrivere un testo, salvarlo e modificarlo in seguito; la posta elettronica, scrivere un e-mail, spedirlo, ricevere e-mail; internet e la sua utilità; per ogni argomento si eserciterà sul computer.

Piattaforma: Windows e Macintosh (in aula solo Windows). Il corso è per livello principiante. Non sono richieste pre conoscenze. Si dovrebbe poter esercitare quanto imparato tra una lezione e l'altra. Chi dispone di un computer portatile può lavorare sul proprio computer.

Il corso è tenuto da Giampietro Wirz, docente in pensione e malato di Parkinson, e da Massimo Pisarello, docente di Scuola Media.

Date: 20 e 27 marzo; 17 aprile; 8, 15, 22 maggio; 5 giugno 2010.

Luogo: Scuola Media di Biasca

Costi: gratuito!

Partecipanti: da 4 a 12, le iscrizioni vengono considerate nell'ordine di entrata.

Informazioni e iscrizione:

Giampietro Wirz, tel. 091 862 45 39, la sera

**PARKINFON**  
**0800-80-30-20**

**dalle 17 alle 19**

**19 maggio 2010**

**Consulenza gratuita**